2025/1096

28.5.2025

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2025/1096

ze dne 27. května 2025,

kterým se mění rozhodnutí 2013/255/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 31. května 2013 přijala Rada rozhodnutí 2013/255/SZBP ([1]).

(2) Dne 27. května 2024 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2024/1510 ([2]), kterým byla platnost omezujících opatření stanovených rozhodnutím 2013/255/SZBP prodloužena do 1. června 2025.

(3) Po pádu Asadova režimu v Sýrii Rada dne 24. února 2025 uvolnila řadu omezujících opatření Unie vzhledem k situaci v Sýrii s cílem usnadnit spolupráci s touto zemí, jejími obyvateli a podniky v oblastech energetiky, dopravy a rekonstrukce, jakož i usnadnit související finanční a bankovní transakce.

(4) Téhož dne Rada vydala prohlášení, v němž uvedla, že by měla být zachována zařazení na seznam související s Asadovým režimem, oblastí chemických zbraní a nedovoleným obchodem s drogami. Rada rovněž prohlásila, že bude na základě podrobného sledování situace v zemi průběžně posuzovat, zda je pozastavení opatření i nadále vhodné, a že bude brát v úvahu kroky učiněné Sýrií v zájmu inkluzivní transformace v souladu s prohlášeními přechodných orgánů, včetně vyvození odpovědnosti za zločiny spáchané Asadovým režimem, jakož i dodržování lidských práv a základních svobod všech Syřanů bez jakýchkoli rozdílů a dodržování zásad právního státu a mezinárodního práva. Rada vyzvala destabilizující zahraniční aktéry, aby zanechali vměšování do záležitostí této země, přičemž připomněla, že je třeba respektovat svrchovanost, územní celistvost a jednotu Sýrie.

(5) Evropská rada dne 20. března 2025 zdůraznila význam pokojné a inkluzivní transformace v Sýrii bez škodlivého zahraničního vměšování a význam ochrany práv Syřanů pocházejících ze všech etnických a náboženských prostředí, aniž by docházelo k diskriminaci. Evropská rada rovněž zdůraznila, že na cestě k usmíření mají zásadní význam zejména komplexní procesy pro zajištění spravedlnosti v přechodném období. Evropská rada uvedla, že součástí postupného a vratného přístupu založeného na podrobném sledování situace v Sýrii je pozastavení omezujících opatření Unií.

(6) Dne 20. května 2025 oznámila Rada politické rozhodnutí zrušit hospodářské sankce vůči Sýrii s cílem podpořit syrský lid v úsilí o opětovné sjednocení a obnovu nové, inkluzivní a pluralistické Sýrie žijící v míru bez škodlivého zahraničního vměšování.

(7) Na tomto základě se Rada domnívá, že by všechna odvětvová omezující opatření s výjimkou těch, která jsou založena na bezpečnostních důvodech, měla být zrušena.

([1]) Rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP ze dne 31. května 2013 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii (Úř. věst. L 147, 1.6.2013, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj).

([2]) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2024/1510 ze dne 27. května 2024, kterým se mění rozhodnutí 2013/255/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii (Úř. věst. L, 2024/1510, 28.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1510/oj).

(8) Navzdory pádu Asadova režimu a zřízení přechodných orgánů zůstává situace v Sýrii nestabilní a subjekty tvořící Asadovu síť, existující v Sýrii i mimo ni, nebyly dosud pohnány k odpovědnosti a tuto síť nelze považovat za zaniklou. Stále existuje věrohodné riziko destabilizace a možného obnovení vlivu bývalého režimu, jak dokládají incidenty na podporu Asadova režimu, jejichž cílem je narušit proces transformace a které vedly ke smrtícímu násilí v pobřežní oblasti Sýrie. Osoby a subjekty zařazené na seznam, které jsou spojeny s Asadovým režimem, nadále uplatňují významný vliv a představují riziko, že budou prostřednictvím financování nebo jiných prostředků podporovat další ozbrojený konflikt, a mohou se podílet na pokusech o zvrácení transformace. Vysoká představitelka pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Unie ve svém prohlášení ze dne 11. března 2025 jménem Unie vyjádřila vážné znepokojení nad rozsáhlými násilnostmi v pobřežní oblasti Sýrie a důrazně odsoudila útoky proasadovských milicí proti bezpečnostním silám a strašlivé zločiny spáchané na civilistech, včetně sumárních poprav, a v tomto ohledu zdůraznila, že je třeba přijmout účinná opatření, která zabrání opakování podobných zločinů.

(9) Členové rodin Asadů a Maklúfů a přidružené osoby dosud nebyli pohnáni k odpovědnosti za své zapojení do brutálních represí proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii a představují riziko, že se pokusí vystupňovat konflikt a bránit mírové transformaci v Sýrii.

(10) Ministři syrské vlády, kteří byli za bývalého Asadova režimu u moci po květnu roku 2011, mají být považováni za společně a nerozdílně odpovědné za represivní politiku prováděnou bývalým Asadovým režimem a nadále představují riziko pro pokojnou transformaci v Sýrii.

(11) Milice, ozbrojené skupiny, bezpečnostní síly a zpravodajské orgány spojené s bývalým Asadovým režimem a loajální vůči bývalému režimu představují riziko další eskalace a represí proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii.

(12) Po pádu Asadova režimu zůstává v Sýrii více než 100 lokalit, u nichž existuje podezření ohledně přítomnosti chemických zbraní, což je daleko vyšší počet, než byl do pádu Asadova režimu připuštěn. Zničení zbývajících zásob syrských chemických zbraní zůstává prioritou pro zajištění ochrany syrského obyvatelstva, jak je uvedeno v závěrech Evropské rady z 19. prosince 2024.

(13) Přední podnikatelé působící v Sýrii, kteří byli napojeni na Asadův režim a kteří nahromadili značný majetek a moc díky tomuto spojení, mají i nadále vliv a jejich sítě zůstaly zachovány. Tyto osoby tak představují inherentní riziko násilných represí vůči občanské společnosti a pro pokojnou transformaci v Sýrii.

(14) Na základě přezkumu rozhodnutí 2013/255/SZBP by měla být platnost omezujících opatření v něm stanovených prodloužena do 1. června 2026.

(15) Rozhodnutí 2013/255/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2013/255/SZBP se mění takto:

1) V článku 27 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„1. Členské státy přijmou opatření nezbytná k tomu, aby osobám odpovědným za násilné represe proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii, osobám, které mají prospěch z bývalého Asadova režimu nebo které jej podporují, a osobám s nimi spojeným, jak jsou uvedeny v příloze I, zabránily ve vstupu na svá území nebo jejich průjezdu přes ně.

2. V souladu se závěry a rozhodnutími učiněnými Radou v souvislosti se situací v Sýrii, jak je uvedeno v 5. až 12. bodu odůvodnění rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1836 (*) a v 8. až 13. bodu odůvodnění rozhodnutí Rady (SZBP) 2025/1096 (**), členské státy přijmou také opatření nezbytná k tomu, aby zabránily vstupu na svá území nebo průjezdu přes ně:

a) předním podnikatelům působícím v Sýrii, kteří jsou spojeni s bývalým Asadovým režimem;

b) členům rodin Asadů a Maklúfů;

c) ministrům syrské vlády, kteří byli u moci od května 2011 do prosince 2024;

d) příslušníkům syrských ozbrojených sil v hodnosti ‚plukovníka' a v rovnocenné či vyšší hodnosti, kteří byli ve funkci od května 2011 do prosince 2024;

e) příslušníkům syrských bezpečnostních a zpravodajských služeb, kteří byli ve funkci od května 2011 do prosince 2024;

f) členům milicí spolupracujících s Asadovým režimem; nebo

g) osobám činným v oblasti šíření chemických zbraní

a osobám s nimi spojeným, jak jsou uvedeny v příloze I.

(*) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1836 ze dne 12. října 2015, kterým se mění rozhodnutí 2013/255/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii (Úř. věst. L 266, 13.10.2015, s. 75, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1836/oj).

(**) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2025/1096 ze dne 27. května 2025, kterým se mění rozhodnutí 2013/255/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii (Úř. věst. L, 2025/1096, 28.5.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1096/oj).“

2) Článek 28 se mění takto:

a) odstavce 1 a 2 se nahrazují tímto:

„1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které náleží osobám odpovědným za násilné represe proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii, osobám a subjektům, které mají prospěch z bývalého Asadova režimu nebo které jej podporují, a osobám a subjektům s nimi spojeným, jak jsou uvedeny v příloze I, nebo které jsou těmito osobami nebo subjekty vlastněny, drženy či kontrolovány.

2. V souladu se závěry a rozhodnutími učiněnými Radou v souvislosti se situací v Sýrii, jak je uvedeno v 5. až 12. bodu odůvodnění rozhodnutí (SZBP) 2015/1836 a v 8. až 13. bodu odůvodnění rozhodnutí (SZBP) 2025/1096, se zmrazují veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které náleží:

a) předním podnikatelům působícím v Sýrii, kteří jsou spojeni s bývalým Asadovým režimem;

b) členům rodin Asadů a Maklúfů;

c) ministrům syrské vlády, kteří byli u moci od května 2011 do prosince 2024;

d) příslušníkům syrských ozbrojených sil v hodnosti ‚plukovníka' a v rovnocenné či vyšší hodnosti, kteří byli ve funkci od května 2011 do prosince 2024;

e) příslušníkům syrských bezpečnostních a zpravodajských služeb, kteří byli ve funkci od května 2011 do prosince 2024;

f) členům milicí spolupracujících s Asadovým režimem nebo

g) členům subjektů, jednotek, agentur, orgánů nebo institucí činných v oblasti šíření chemických zbraní,

nebo které jsou těmito osobami vlastněny, drženy či kontrolovány, a osobám a subjektům s nimi spojeným, jak jsou uvedeny v příloze I.“;

b) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Fyzickým nebo právnickým osobám nebo subjektům uvedeným v příloze I nebo v jejich prospěch nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje.“;

c) v odstavci 6 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v příloze I a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;“

d) v odstavci 6 se písmeno h) nahrazuje tímto:

„h) určené pro platby syrských státních subjektů uvedených v příloze I jménem Syrské arabské republiky ve prospěch OPCW na činnosti související s ověřovací misí OPCW a na likvidaci syrských chemických zbraní, včetně zejména plateb ve prospěch zvláštního svěřenského fondu OPCW pro Sýrii na činnosti související s úplným zničením syrských chemických zbraní mimo území Syrské arabské republiky.“;

e) v odstavci 7 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem rozhodčího nálezu, který byl vydán před zařazením osoby nebo subjektu podle odstavců 1 a 2 na seznam uvedený v příloze I, nebo předmětem soudního nebo správního rozhodnutí vydaného v Unii nebo soudního rozhodnutí vykonatelného v dotčeném členském státě, a to před tímto dnem nebo po něm;“

f) v odstavci 7 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) nález či rozhodnutí není ve prospěch osoby nebo subjektu uvedeného v příloze I, a“;

g) odstavec 9 se zrušuje;

h) odstavec 13 se nahrazuje tímto:

„13. Odstavce 1, 2 a 5 se nevztahují na převod zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů prováděný finančním subjektem zařazeným na seznam uvedený v příloze I nebo jeho prostřednictvím, pokud tento převod souvisí s platbou osoby nebo subjektu, které nejsou uvedeny v příloze I, v souvislosti s poskytováním finanční podpory syrským státním příslušníkům, kteří se účastní vzdělávání či odborné přípravy nebo jsou zapojeni do akademického výzkumu v Unii, za předpokladu, že příslušný členský stát po individuálním posouzení určil, že tuto platbu přímo ani nepřímo neobdrží osoba nebo subjekt uvedené v odstavcích 1 nebo 2.“;

i) odstavec 15 se zrušuje;

j) odstavec 16 se zrušuje.

3) Článek 28a se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Zákaz stanovený v čl. 28 odst. 5 se nevztahuje na finanční prostředky nebo hospodářské zdroje zpřístupněné fyzickým nebo právnickým osobám nebo subjektům uvedeným v příloze I veřejnými subjekty či právnickými osobami nebo subjekty, které jsou příjemci veřejných finančních prostředků, aby poskytovaly humanitární pomoc v Sýrii nebo pomoc civilnímu obyvatelstvu v Sýrii, je-li poskytnutí těchto finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů určeno na nákup nebo přepravu ropných produktů nebo na poskytování souvisejících finančních prostředků nebo finanční pomoci výhradně pro účely poskytování humanitární pomoci v Sýrii nebo pomoci civilnímu obyvatelstvu v Sýrii.“;

b) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Zákaz stanovený v čl. 28 odst. 5 se nevztahuje na finanční prostředky nebo hospodářské zdroje zpřístupněné fyzickým nebo právnickým osobám nebo subjektům uvedeným v příloze I diplomatickými zastoupeními nebo konzulárními úřady.“;

c) doplňují nové odstavce, které znějí:

„7. Odchylně od čl. 28 odst. 1, 2 a 5 mohou příslušné orgány členského státu povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů anebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů subjektům uvedeným v příloze I oddíle ‚B. Subjekty‘ tohoto rozhodnutí pod čísly 42 a 43, pokud shledají, že poskytnutí těchto finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů je nezbytné pro spolupráci mezi těmito subjekty a vládním subjektem nebo orgánem členského státu v oblasti rekonstrukce, budování kapacit, boje proti terorismu a migrace.

8. Pokud relevantní příslušný orgán do pěti pracovních dnů ode dne obdržení žádosti o povolení podle odstavce 7 nevydá zamítavé rozhodnutí, nevyžádá si informace nebo neoznámí prodloužení uvedené lhůty, považuje se povolení za udělené.

9. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 7 do čtyř týdnů po jeho udělení.“

4) Článek 29 se nahrazuje tímto:

„*Článek 29*

Označeným osobám nebo subjektům uvedeným v příloze I ani jakékoli jiné osobě nebo subjektu v Sýrii, včetně syrské vlády, jejích veřejných orgánů, podniků a institucí, ani jakékoli osobě nebo subjektu, které vznesou nárok prostřednictvím této osoby nebo subjektu nebo v její či jeho prospěch, se nepřiznají žádné takové nároky, a to ani kompenzace, náhrada škody nebo jiný nárok tohoto druhu, jako jsou nároky na započtení pohledávek, pokuty nebo nároky v rámci záruky, nároky na prodloužení platnosti nebo vyplacení dluhopisu, finanční záruky, včetně nároků vyplývajících z akreditivů a podobných nástrojů v souvislosti s jakoukoli smlouvou nebo transakcí, jejíž plnění bylo přímo či nepřímo, zcela či částečně dotčeno z důvodu opatření uložených tímto rozhodnutím.“

5) V článku 30 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Rada na návrh členského státu nebo vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku sestavuje a mění seznamy obsažené v příloze I.“

6) Článek 31 se nahrazuje tímto:

„*Článek 31*

1. V příloze I jsou uvedeny důvody pro zařazení dotčených osob a subjektů na seznam.

2. V příloze I jsou rovněž uvedeny případné dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených osob nebo subjektů. Pokud jde o osoby, mohou tyto informace zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, čísla pasu a průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci či povolání. Pokud jde o subjekty, mohou tyto informace zahrnovat názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.“

7) Článek 34 se nahrazuje tímto:

„*Článek 34*

1. Toto rozhodnutí se použije do 1. června 2026. Je průběžně přezkoumáváno. Pokud bude mít Rada za to, že jeho cílů nebylo dosaženo, může podle potřeby prodloužit jeho platnost nebo je změnit. Výjimky uvedené v čl. 28a odst. 1 až 4, které se týkají čl. 28 odst. 1, 2 a 5, se přezkoumávají pravidelně alespoň každých dvanáct měsíců nebo na naléhavou žádost kteréhokoli členského státu, vysokého představitele nebo Komise v návaznosti na významnou změnu okolností.

2. Rada zdůrazňuje, že je důležité zabránit porušování svrchovaných práv členských států v rámci jejich námořních zón v souladu s námořním právem. Na žádost kteréhokoli členského státu každé takové porušení okamžitě povede k diskusi o změně omezujících opatření v souvislosti se soustavným přezkumem omezujících opatření.“

8) Články 5, 6, 7, 7a, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 a 28b se zrušují.

9) Příloha II se zrušuje.

10) Příloha III se zrušuje.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne 27. května 2025.

Za Radu

předseda

A. SZŁAPKA